



COLECCION PUERTORRIQUENA NO SE PRESTA FUERA DE LA SALA

COLECCION PUERTORRIQUENA

RIO PIEDRAS, PUERTO RICO

ENERO
o
FEBRERO
1957



El CASERIO

Nuestro Lema:
SALUD y LIMPIEZA



TEL. 6-1000
HATO REY

AÑO IX
NUM. 70

AMA DE CASA SE DESTACA COMO ARTISTA

Por: Luis A. Jiménez

Haciendo uso de las oportunidades que ofrece El Teatro del Pueblo, que auspicia la Administración de Parques y Recreos, ha comenzado a destacarse un grupo de artistas nuevos. Muchos de estos artistas son jóvenes a los cuales se les augura un gran porvenir y otros ya adultos que en su juventud no tuvieron la oportunidad de realizar estudios suficientes que los consagraran en algunas de las manifestaciones del arte.

A este último grupo pertenece la Sra. Carmen María Colón, residente en el caserío San José, quien se anotó un gran triunfo en la obra Noche de Reyes presentada al aire libre en un escenario al aire libre en el Parque Muñoz Rivera. La magnífica actuación de Doña Carmen nos demuestra una vez más cuán

mucho talento se encuentra a sentir admiración por una aún sin manifestarse en nuestro gran madre puertorriqueña, pueblo.

Ya nos había hablado el Dr. Ernest Brauer, quien junto a su esposa dirige las actividades de El Teatro del Pueblo en el caserío San José, del gran talento artístico de esta ama de casa, madre de cuatro hijos. Por tal razón y empeñado en el deseo de dar a conocer los talentos que poco a poco se van descubriendo en nuestros caseríos, procedimos a planear una entrevista con Doña Carmen María Colón.

Doña Carmen, una señora adulta (como de unos cuarenta años), de estatura mediana, nos recibe con una sonrisa en sus labios.

Hogar sencillo y nitidamente limpio el de nuestra entrevistada. Nos sentamos y a los pocos minutos de intercambiar algunas palabras empezamos

locamente enamorada del arte pero muy especialmente del arte teatral. Sus gestos, su figura campechana, su dulce voz, su humildad y trato afable la hacen una persona interesante. "Yo amo el arte en todas sus manifestaciones" declara sin dejar lugar a dudas de la gran sinceridad de sus palabras. Prueba de esto es el hecho de que en la cocina de su casa y en la parte superior del fregadero generalmente tiene pegada una copia manuscrita de algún poema. "Mire, esta que vé aquí", me dice señalando, "es una poesía que me estoy aprendiendo y como en realidad tengo tan y tan poco tiempo, mientras friego la leo y así de esta manera me la voy aprendiendo". Hay que ver con qué

(Cont. en la pág. 7)



Mientras se dedica a las tareas del hogar Doña Carmen se aprende una poesía cuyo texto ha fijado en una de las paredes de la cocina.

ESCUELA Y CASERIO: PROYECTO BENEFICIA A LA COMUNIDAD

En la escuela elemental e intermedia del caserío Manuel Zeno Gandía, de Arecibo, se han celebrado reuniones de distintos representantes de la comunidad para organizar un proyecto de recreación. Además de la escuela y del caserío han estado representados en las mencionadas reuniones el Servicio de Extensión Agrícola, la Iglesia Católica, la Policía de Puerto Rico, el Gobierno Municipal, trabajadores cívicos voluntarios y trabajadoras sociales.

La idea de organizar el proyecto de recreación surgió como resultado de una encuesta realizada durante el curso escolar de este año entre los maestros para evaluar el programa de salud.

Uno de los motivos principales de la idea es el hecho del aumento en población del Barrio Cotto de Arecibo, donde están ubicados varios proyectos de viviendas públicas de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico. Desde el 1950 ha aumentado de 400 habitantes a cerca de 6,000.

El proyecto en discusión y planes tiene como objetivos principales los siguientes:

Hacer buen uso del tiempo libre, lograr un medio de rehabilitación social, proveer diversiones sanas que mejoren la salud física y mental del individuo, mejorar la cultura.

El objetivo general es el de proveer medios de recreación que redunden en beneficio del crecimiento físico, mental e intelectual de la comunidad. Los objetivos específicos son los siguientes:

Lograr cambios en los hábitos de recreación de manera que resulten en hábitos deseables de conducta; organizar los recursos de la comunidad para descubrir líderes y estimular el talento artístico para usarlo como medio de recreación en beneficio de la misma comunidad; conseguir que el Instructor Atlético vaya un día a la semana a ofrecer sus servicios a la comunidad; organizar grupos de personas que le ofrezcan orientación cívica y ética a la comunidad; evaluar dentro de un

tiempo razonable los cambios de conducta que se hayan obtenido; conseguir vigilancia policiaca.

En las reuniones celebradas se han esbozado planes para hacer uso de varios medios a fin de conseguir los objetivos mencionados. Dentro de los medios a usarse figuran una petición al Superintendente de la Policía, Sr. Ramón Torres Braschi, para que se organice un destacamento policiaco en la comunidad; la organización de un comité para supervisar las actividades en el centro comunal del caserío Zeno Gandía; un cursillo sobre relaciones de familia usando los servicios de la Dra. Librada Ramos.

Otros medios a usarse son los servicios de la Trabajadora Social del Tribunal Tutelar de Menores para ofrecer orientación a grupos de niños y adultos y los servicios de los agentes del Servicio de Extensión Agrícola para distintas actividades, entre ellas la

(Cont. en la pág. 8)

BAYAMON TENDRA UN NUEVO PROYECTO

La Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico llevó a cabo recientemente la subasta para la construcción de un nuevo proyecto de 230 viviendas en el pueblo de Bayamón. Dicha subasta fué adjudicada a la Metropolitan Construction Co. quien sometió la cotización más baja, montante a \$1,908,516.83.

La subasta para la construcción de este caserío es la primera del nuevo programa de construcción de caseríos que llevará a cabo la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico durante los próximos años. Se espera celebrar en breve subastas adicionales para otros proyectos comprendidos en este programa y el cual consta de 29 caseríos a construirse en diferentes pueblos de la Isla.

MEJORAN ACERAS "VEVE CALZADA"

En el Caserío Dr. Santiago Veve Calzada de Fajardo el espíritu de cooperación ha cobrado un sentido de realidad. Los inquilinos de este proyecto inspirados en el deseo de mejorar las condiciones físicas de sus viviendas están brindando la mano de obra en el arreglo de las aceras que sirven de entradas a sus apartamentos. La Autoridad de Hogares da los materiales necesarios y la dirección y asesoramiento a través del mecánico del proyecto.

El administrador de dicho Caserío el Sr. Angel Palacios nos informa que a través de esta acción combinada espera que en un período de tiempo razonable sean arregladas las entradas de todas las viviendas que requieren ser atendidas.

Unase a la Marcha de los Vellones

RAFAEL TUFIÑO: EL ARRABAL Y EL PUEBLO EN SU OBRA

Por: Ana Hilda Garastegui
Rafael Tufiño, reconocido pintor puertorriqueño, quien ha ganado premios en Puerto

lienzo, logro Tufiño captar el significado o simbolismo de las plenas: Cortaron a Elena, Tintorera del Mar, Cuando las Mujeres Quieren a los Hom-

Rafael Tufiño es un enamorado de nuestra naturaleza. Nació en Nueva York pero se crió en Puerto Rico. Desde muy pequeño según cuenta él,



"Al llegar observamos el gran mural de Tufiño sobre la Plena Puertorriqueña. Desde el mismo nos miraban las figuras que representan ese género musical puertorriqueño".

Rico y en el extranjero tiene ubicada su vivienda en un solar que le fuera vendido por la Autoridad de Sobre Hogares en el área de San José. Es nuestro afán llevar a nuestros lectores entrevistas con personas que se destacan en algún campo del saber que residen en algún proyecto de la Autoridad o que en una forma u otra están relacionadas con esta agencia. Hoy nos complace llevar ante ustedes una entrevista que le hicieramos a ese gran pintor puertorriqueño que es Rafael Tufiño. Existen probabilidades de que él ofrezca clases de pintura en el caserío San José como parte del programa que realiza el Teatro del Pueblo. Además de poseer dominio de la técnica, habilidad y experiencia siente gran inquietud de ayudar al pueblo en su progreso cívico, social y cultural.

Entrevistamos a Rafael Tufiño en la División de Educación a la Comunidad en donde él trabaja. Al llegar a dicha división inmediatamente observamos el gran mural de Tufiño sobre la Plena Puertorriqueña. Desde el mismo nos miraban las figuras que representan ese género musical puertorriqueño. Allí, en el

bres, Santa María Libranos de Todo Mal y otras. Ante el mural de Tufiño me quede pensativa, gozando de su honda significación y admirando no solamente la obra si no al artista.

"Esta obra" nos dice el artista "me tomó pintarla más o menos un año. La terminé en noviembre de 1954". Y a renglón seguido nos explica la historia de las plenas puertorriqueñas y hasta nos tararea la tonada de las más preferidas. En un extremo de este mural hay un grupo de jíbaros con los instrumentos musicales típicos y entre ellos descubrimos al pintor.

El tema principal de las obras de Tufiño es lo puertorriqueño. "Cosas del campo, que tengan un carácter puertorriqueño", como el mismo nos declara. Rafael Tufiño vive enamorado de nuestros campos, de nuestra campaña siempre verde. "Hace un tiempo pasé una temporada en un campo de Adjuntas. Viví en la cima de un monte". (Sonríe, como recordando las delicias de la vida en la montaña). "Recogí café. Era una de las cosas que siempre había querido hacer. Allí hice algunos dibujos sobre el café".

tenía suma afición por la pintura. Garabateaba las paredes de los cuartos y hacía alguno que otro dibujo. Como vemos Tufiño es un artista casi desde su nacimiento. "Fuí discípulo del pintor español Sánchez Felipe. Y de ahí en adelante seguí por mí cuenta" nos dice el artista.

En el 1943 nuestro entrevistado fue llamado al servicio militar y asignado a Panamá. Aquí sus ratos libres los dedica a la pintura tratando siempre de mejorarse. Realiza algunas y prepara dibujos de sus amigos y compañeros. En el 1946 se licencia en los E. U. y allí permanece un año. En el 1947 va a Méjico cuna de destacados pintores de la generación presente y aquí permanece dos años. En la patria de Tamayo y Diego Rivera toma clases con los pintores Chas Morado y Alfredo Zalce. "Fuí una gran experiencia para mí, la estadía en Méjico" Hasta el presente Rafael Tufiño ha montado tres exposiciones. Dos de ellas en el Ateneo de Puerto Rico y otra en la Galería Pintadera de Hato Rey. Su cuadro "Cabeza

de Niña Mejicana" obtuvo el primer premio en un concurso auspiciado por el Ateneo. También han sido premiadas sus obras: "La Perla", "Carta a Los Reyes Magos" y "La Indiecita". Recientemente algunas de sus obras fueron exhibidas en el Museo de Riverside, Nueva York junto a obras de otros destacados pintores puertorriqueños. Esta exposición ha sido muy elogiada por la crítica norteamericana.

Tufiño es un artista sincero. Pinta sobre las cosas que conoce, que ha vivido, y lo hace con amor de artista, de hombre y de puertorriqueño. Sus obras son inspiradas en la vida del pueblo. Ha pintado el arrabal porque lo conoce y lo siente dolerle muy adentro porque ama a la gente que allí vive. "Desde niño he convivido con la clase pobre. Es que la conozco" nos dice.

Tufiño tiene también su teoría del arte. "Yo no creo" nos dice "Que a la gente no le guste el arte. Es que no se le da. ¿Cómo va a ser posible que no le gusten las cosas del espíritu? el arte es para todos y este pueblo es artista por naturaleza. Yo creo que el

(Cont. en la pág. 8)

ORGANIZAN COOPERATIVA DE HOGARES

Un grupo de residentes del caserío Dr. Rafael López Sicardó, de Río Piedras, ha organizado una Cooperativa

para adquirir viviendas propias. El comité organizador lo integran Alfredo Martínez, Presidente; Juan Castro Suá-

Delgado y Amparo Burgos.

Se ha discutido en forma preliminar la posibilidad de construir viviendas bajo el



Junta de Directores Cooperativa de Hogares Dr. López Sicardó se reúnen a discutir problemas relacionados con dicha cooperativa.

de Viviendas. Cerca de 90 jefes de familias se han convertido en socios organizadores de la entidad, que se propone conseguir financiamiento

rez, Vice-Presidente; Francisco Andrades, Secretario; Antonio Flores, Tesorero y Vocales, Lorenzo Padró, Benito Ramos, Andrés Betancourt, Rubén

plan de ayuda mutua además de otros sistemas de financiamiento y construcción. El Director Ejecutivo de la Au-

(Cont. en la pág. 8)

POR LOS CASERIOS

**JIMENEZ GARCIA
Y
DELGADO, DE CAGUAS**
Por: Victor M. Soto

Sociales:

Recientemente se celebraron las bodas de los jóvenes Aurora Vázquez y Mariano del Valle. Los padrinos de las bodas fueron el Honorable Juez de la Corte Superior, Lcdo. José Villares Rodríguez y la Sra. Carmen del Valle.

Las bodas se celebraron en la Capilla San Vicente de Paul de la ciudad de Caguas. Después de la ceremonia nupcial empezó un ameno y alegre baile. Esta joven reside en el Caserío Juan Jiménez García, Edificio 11, Apt. 69.

Hacia Nueva York:

El joven Marcial Merced Alicea del Caserío Delgado Número 65 de Caguas partió hacia la ciudad neoyorquina. Según me informó Marcial él va con el propósito de trabajar por allá ya que él es graduado de Escuela Superior y también de teneduría de libro. Además me dijo que va recomendado para jugar baseball en las Ligas Hispanas de Nueva York. Marcial jugó con el equipo doble A y terminó entre los tres mejores bateadores de Puerto Rico y eso le valió para ir hasta Cuba.

Reingresa Fuerzas Armadas:

El joven Héctor Luis Hernández después de dos años de Servicio en el Ejército ha ingresado nuevamente pero esta vez ha sido a las Fuerzas Aereas. Este joven vive en el Caserío Delgado Núm. 67 de Caguas. Buena suerte para este muchacho.

Liga Atlética en Acción:

Bajo la hábil dirección de la Sra. Gloria Bracero se ha venido manteniendo en un alto nivel de cultura a todos los jovencitos o niños de este Caserío Delgado y Juan J. García de Caguas, la Sra. Bracero ha venido organizando fiestecitas y otros entretenimientos para estos niños que pertenecen a la Liga Atlética Policiaca de estos Caseríos.

Anexo a la Escuela de Estos Caseríos:

Debido al crecido número de niños de escuela de primero a sexto grado que hay en estos

Caseríos, se está construyendo un anexo de seis salones más para así darle cabida a todos para que no tengan que ir al pueblo donde se exponen a accidentes durante el transcurso del viaje a la escuela.

Nota: Los vecinos de los Caseríos Jiménez García y José Delgado pueden enviar sus informaciones para este periódico a Victor M. Soto, Cooperativa La Bendición, Caguas.

FELIPE SANCHEZ OSORIO DE CAROLINA

El 7 de enero de 1957 la Oficina de Bienestar Público de Carolina celebró una fiestecita a las madres del caserío Felipe Sánchez Osorio que tienen hogares de crianza. Hubo un variado programa artístico y se repartieron obsequios a los concurrentes.

El señor Aníbal Aponte asumió la administración de este caserío a partir del 22 de enero 1957. El señor Aponte sustituye el señor Maximiliano Otero quien estaba actuando interinamente.

Las escuelas elementales del pueblo de Carolina celebraron recientemente un programa artístico en el Centro Comunal del caserío Sánchez Osorio. Fueron invitados a este acto todos los padres de esta comunidad. Se dieron obsequios a todos los presentes.

JOSE SEVERO QUIÑONES DE CAROLINA

El Club de Damas del caserío José Severo Quiñones organizó recientemente una fiesta para todos los inquilinos de esta comunidad. Se presentó un programa artístico y la actividad culminó con un baile que duró hasta las doce de la noche.

Los Clubs 4-H del pueblo de Carolina celebraron recientemente una fiesta en el Centro Comunal de este caserío. A la misma asistieron líderes de la comunidad relacionados con los Clubs 4-H. Por la Autoridad estuvo presente el señor Maximiliano Otero Administrador del caserío José Severo Quiñones.

SANTIAGO VEVE CALZADA

Durante el Día de Reyes se repartieron juguetes y dulces a los niños del caserío Santiago Veva Calzada de Fajardo. Un grupo de inquilinos en unión al Administrador fueron los organizadores de esta actividad.

Con el propósito de competir en el próximo torneo de Baseball para pibes se organizó el equipo de este caserío. El grupo consta de 15 peloteros entre las edades de 10 a 15 años. Cada uno de los peloteros se provea su uniforme. Estos muchachitos esperan dar una buena demostración en este torneo.

CASERIO IGNACIO MORALES DAVILA DE NAGUABO

Recientemente se organizó en este caserío el Club de Damas. La Directiva quedó constituida en la forma siguiente: Carmen Mari, Presidenta, Carmen Escobar, Vice-Presidenta, Bienvenida Rivera, Secretaria, Alizda González, Sub-Secretaria, Julia Correa, Tesorera, Herminia Méndez, Sub-Tesorera.

Vocales: Manuela Ayala, Carmen D. Ortiz, Eladía Rodríguez, Luz Delia Collazo, Carmen D. Serrano.

El Club esta trabajando en una actividad para la iniciación del mismo. Reciben la Orientación y cooperación de la Srta. Olga Torres, Trabajadora Social y del señor Rogelio Couvertier Administrador del caserío.

La Oficina Local de Extensión Agrícola en colaboración con la administración del caserío presentaron recientemente un programa artístico originado desde la Plaza Pública de este pueblo. Fueron presentados varios artistas de la radio y la televisión entre los cuales se encontraban el cantante Luis Lebrón y el Combo de Domingo Cora.

Se han mudado a este caserío los siguientes nuevos inquilinos: Francisco Fontanez Brito — Apartamiento 14, Angel Luis Díaz al 56, y Wilfredo Guzmán Santiago al 140.



El Sr. Ramón Colón Torres Director Fomento Cooperativo y el Sr. César Cordero Dávila Director Autoridad Sobre Hogares se unen al Sr. José A. Orta en ocasión del Aniversario Cooperativa de Consumo del proyecto La Cerámica.

GOBERNADOR ENFOCA PROBLEMA VIVIENDAS

En su mensaje a la Legislatura el gobernador de Puerto Rico, Hon. Luis Muñoz Marín dijo lo siguiente sobre el problema de la vivienda:

El de la vivienda es uno de los problemas más difíciles que confrontamos. En 1950, de un total de doscientas veintiseis mil (226,000) viviendas urbanas, noventa y cuatro mil (94,000) — el cuarenta y tres por ciento (43%) — estaban en áreas de arrabal. Sus condiciones eran contrarias a la legítima aspiración de un buen hogar que tiene cada familia puertorriqueña. Se han sentado las bases, en un estudio de la Junta de Planificación, para intentar resolverle el problema a por lo menos la mitad de estas familias para 1960 — incluyendo, desde luego, la labor ya realizada desde el 1950.

Sin embargo, el problema es más difícil todavía de lo que indican estos datos. En los campos hay miles de viviendas que son inadecuadas al concepto que nuestro pueblo y gobierno tienen de lo que debe ser la vivienda rural. El último huracán lo demostró con el alto número de viviendas damnificadas o totalmente destruidas en la zona rural. Me parece necesario — desde luego no puede hacerse en poco tiempo — atender a este problema de modo

que las construcciones en los campos vayan siendo, cada día en mayor número, de hormigón u otros materiales resistentes al azote de los vientos. El plan cooperativo de ayuda mutua dirigida, mediante el cual el gobierno suple los materiales a medio costo, y la supervisión, y las familias que quieren mejorar sus hogares suplen el trabajo, es probablemente el mejor medio para ir logrando este fin. Merece el respaldo continuo de la Legislatura.

Nuestro objetivo debe ser, según ya se ha indicado, que cada familia llegue a ser dueña de su propio hogar, y que este hogar, aunque modesto en muchos casos, siempre sea decente y sólido. Deben tomarse todas las medidas que conduzcan a poner el costo de estas viviendas al alcance de las familias de pocos recursos. Para aquellas que todavía no pueden empezar a adquirir su propio hogar, debemos seguir proveyendo caseríos públicos. Y para las que no deseen ocupar tales caseríos, proveyendo urbanizaciones de servicios esenciales o urbanizaciones de servicios mínimos, a las cuales puedan llevar sus propias casas o construir en esas urbanizaciones hogares a base cooperativa de ayuda mutua.

Recomiendo eficazmente que

(Cont. en la pág. 8)

(Cont. en la pág. 8)

EL CASERIO

Vocero del Inquilino
(Se Publica Mensualmente)

Editora: Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico

Suscripciones: La distribución para los inquilinos es gratis; para personas particulares cinco centavos cada número y 60 centavos anuales.

JUNTA DE REDACCION

Sixto Toro Cintrón — Director
Elena Marrero — Directora Auxiliar
Luis Jiménez Meléndez — Jefe de Redacción
Miguel A. Soto — Director Artístico
Israel Cruz Dones — Administrador
J. B. Dicapé — Redactor Deportivo
Angel Luis Rivera — Fotógrafo

LA DEFENSA CIVIL EN LOS CASERIOS

Funcionarios de la Defensa Civil en colaboración con funcionarios de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico han venido celebrando reuniones en diferentes caseríos que administra esta agencia. Los objetivos fundamentales que se persiguen a través de estas reuniones son fomentar la creación de cuerpos de la Defensa Civil en los distintos caseríos y llevar a los residentes de dichas comunidades a través de sus líderes el programa que ha venido realizando la Defensa Civil para beneficio de todo el pueblo.

En muchas ocasiones "nos acordamos de Santa Bárbara cuando truena". De ahí que antes las desgracias, la confusión y el pánico se han apoderado del pueblo causando más daños que el desastre en sí. Esta actitud debe irse corrigiendo ya que no sabemos cuando es que una emergencia pueda tocar a nuestras puertas. La Defensa Civil con su programa educativo y de orientación a los líderes comunales se encamina a preparar a toda la comunidad para que en una forma segura y precisa pueda protegerse contra los efectos de cualquier desastre. Ante esta actitud de servir con nobleza de la Defensa Civil el pueblo debe responder con el mismo grado de interés brindando toda la cooperación que le sea posible al programa de la Defensa Civil.

Los administradores y líderes cívicos de nuestros caseríos están asumiendo una posición de vanguardia como agentes de enlace entre la Defensa Civil y los residentes de los respectivos proyectos. Confiamos en que los ciudadanos de los caseríos sabrán aquilatar los valores positivos de esta actividad y no dudamos que ofrecerán todo su entusiasmo y energía de manera que a la mayor brevedad posible quede organizado un cuerpo de la Defensa Civil en cada uno de los caseríos. Si esto se logra, como no dudamos que ha de lograrse la comunidad será grandemente beneficiada.

El hecho de que nuestros caseríos asuman una actitud de vanguardia en la organización de los cuerpos de la Defensa Civil tiene una importancia adicional. Esta actitud puede muy bien estimular a otros grupos comunales a que realicen idéntica labor. Desde este punto de vista nuestros caseríos sirven de estímulo y de laboratorio en la organización de CUERPOS de esta naturaleza.

Es justo hacer público reconocimiento de la labor que realizara la Defensa Civil en Yabucoa durante el desastre de Santa Clara en cooperación con líderes del caserío de dicha ciudad. La acción coordinada entre ambos grupos

(Continúa en la página 8)

UNASE AL CUERPO DE LA DEFENSA CIVIL DE SU CASERIO. HABLE CON EL ADMINISTRADOR DE SU PROYECTO

ARTISTAS DE CASERIOS EN EL TEATRO DEL PUEBLO

Por: Sixto Toro Cintrón

"El artista nace, no se hace", es una voz popular, pero la realidad demuestra que aunque se hereda la habilidad para determinado arte o profesión, todo depende de las oportunidades que le brinde la vida a la persona. En todas partes del mundo existen individuos que por una u otra razón no han podido forjar el destino que sus potencialidades le hubieran señalado en otras circunstancias.

El Teatro del Pueblo que auspicia la Administración de Parques y Recreos Públicos y su Director Julio Enrique Monagas, ha ofrecido la oportunidad de convencernos del concepto anterior, que aunque se ha repetido bastante, muchas veces se tiene olvidado. Un grupo de niños, jóvenes y adultos del caserío San José han aprovechado el magnífico programa organizado por la Administración de Parques y Recreos para desarrollar sus habilidades y aptitudes artísticas. Bajo la hábil dirección del Dr. Ernst Hanes Brauer y Herta Brauer, han ido creándose artistas en el caserío San José, que antes no habían encontrado el camino



El Coro del Caserío San José compuesto por jóvenes de dicha urbanización en uno de sus ensayos bajo la dirección de Pedro Escabi.

para dar paso a sus inquietudes.

Voces infantiles se han unido en un coro que dirige Pedro Escabi. Un grupo de jóvenes de uno y otro sexo se han convertido en discípulos fervientes de Terpsicore, ensayando piezas de "ballet" y bailes "folklóricos". Carmen M. Colón, una ama de casa con cuatro hijos, ha sorprendido a todos con su formidable disposición para el teatro. Angélica Bishop, Olga López, Lucy Jusino y Juanita Cruz han surgido como Cinderellas del baile, gracias a sus cualidades que antes permanecían

latentes, sin encontrar los cauces adecuados para su expresión.

En el proyecto "El Teatro del Pueblo" se logran varios objetivos importantes en el aspecto social. Son ellos, a nuestro juicio, entre otros, el hecho de demostrar que el arte en su más pura forma no está vedado para el pueblo; que la juventud puede alejarse de la delincuencia juvenil en actividades lícitas de formación cultural y que las energías y habilidades de niños, jóvenes y adultos pueden en-

(Cont. en la pág. 6)

INAUGURAN CENTRO DESAYUNO

Un nuevo centro de desayuno infantil quedó inaugurado en fecha reciente en el Caserío Víctor C. Berríos de Yabucoa. El mismo está localizado en el Centro Comunal del Caserío. La inauguración de este centro ha sido la culminación de una serie de gestiones realizadas por un grupo de inquilinos bajo el liderato de la Sra. Gloria Serrano de Burgos.

Las gestiones para el establecimiento de este centro de desayuno comenzaron hace aproximadamente un año. Los líderes interesados en este servicio visitaron a la Sra. Ligia Divera Supervisora de los centros de desayunos del Departamento de Instrucción.

El centro tiene hasta el presente una matrícula de 100 niños de los cuales 75 son del caserío. Estos niños reciben un desayuno debidamente balanceado.

El equipo de este centro de desayuno consta de una es-

tufa, 4 mesas y 50 sillas suministradas por el Departamento de Instrucción. Hay dos empleadas para atender todo lo relacionado con este centro de desayuno.

CELEBRAN REUNION SEGURO SOCIAL

El viernes 18 de enero de 1957 y en el Centro Comunal del Caserío Ignacio Morales Dávila de Naguabo se llevó a cabo una reunión para patronos y trabajadores para recibir orientación sobre los beneficios del Seguro Social. Asistieron un gran número de trabajadores agrícolas e industriales residentes en el Caserío.

Esta reunión fué auspiciada por la Oficina de Extensión Agrícola en colaboración con la Oficina Local de Caguas del Departamento del Trabajo. Estas oficinas estuvieron representadas por el señor Domingo Cora de Extensión Agrícola y el señor Mercedes Carrillo del Departamento del Trabajo.

SABIA USTED QUE...

La Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico tiene a su cargo la Administración de 58 caseríos en 40 pueblos distintos y 23 urbanizaciones de solares y servicios.

Un total de 10,873 niños asistieron durante el último año Escolar a las Escuelas Elementales de los caseríos y 820 a la Escuela Intermedia del caserío San José.

Alrededor de 13,512 familias con una población aproximada de 75,000 habitantes residen en los proyectos que administra nuestra agencia.

El 32% de los inquilinos pagan rentas mensuales de \$5.00 o menos; 35% entre \$5.00 y 10.00; 17% entre \$10.00 y \$15.00; y 10% entre \$15.00 y \$20.00 y 6% más de \$25.00.

Alrededor de 2,607 niños asistieron a los comedores escolares localizados en nuestros caseríos; 1,517 a las es-

(Cont. en la pág. 6)



Niños de Caseríos luciendo indumentarias típicas se reúnen en una de sus frecuentes actividades.



Inquilinos del proyecto Manuel A. Pérez celebran baile en el Centro Comunal amenizado por la Orquesta de Rafael Elvira, como un obsequio de la Federación de Músicos de Puerto Rico.

PAGINA GRAFICA

ACTIVIDADES COMUNALES



Variaciones del Seis Chorreo interpretado por bailarinas del Teatro del Pueblo, como parte de la obra Noche de Reyes.



Jóvenes del caserío San José que forman parte del grupo de bailarinas del Teatro del Pueblo. De izquierda a derecha: Angélica Bishop, Olga López, Lucy Jusino y Juanita Cruz.



Ensayo de Ballet en el Centro Comunal del caserío San José como parte de las actividades del Teatro del Pueblo.



Alcaldesa de la Capital firma autógrafos a jóvenes del caserío San José. Le acompaña el señor César Cordero Dávila, Director Ejecutivo A.S.H. y la Señorita Elena Marrero, Consejera de Actividades Comunales.



ELADIO MORALES

LIDER CIVICO DE TOA ALTA

A cada momento nos encontramos con algún joven que por su dinamismo, su inteligencia y gran espíritu de servicio se destacan como líderes de la comunidad. Este es el caso del joven Eladio Morales, distinguido líder cívico de Toa Alta. Eladio es una persona que goza de un inmenso prestigio en su pueblo. Sus bellas cualidades personales, amén de su gran disposición para cooperar en todo aquello que signifique beneficio para su pueblo le ha dado una posición de prominencia en su comunidad.

El señor Morales es actualmente director de la Defensa Civil en ese pueblo de Toa Alta. Fué, hasta hace muy poco, residente en el caserío Ramón Pérez Rodríguez de dicha localidad. En este proyecto cooperó, y aún coopera, con las distintas actividades comunales. Al salir del caserío lo hizo para ir a ocupar una casa de su propiedad. Al desearle éxito en toda actividad en que le toque participar EL CASERIO se complace en rendirle homenaje a un ciudadano que tanto interés ha demostrado en el progreso de nuestro programa.

Sabía Usted...

(Viene de la pág. 4)

taciones de leche y 232 a las escuelas maternas.

Un total de 52 becarios del punto cuarto de 22 países distintos visitaron la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico durante el año 1956.

Envíe sus Informaciones Para "El Caserío" al Apartado 397 Rio Piedras.

INAUGURAN CENTRO CUIDO DIURNO

El lunes 4 de febrero de 1957 quedó inaugurado un centro de Cuidado Diurno en el caserío Felipe Sánchez Osorio de Carolina. Este centro ha sido posible gracias a la labor combinada de líderes de la comunidad, de la Administración Municipal, de la Trabajadora Social del proyecto y las diferentes agencias que reglamentan dichos centros.

Este centro ofrecerá servicios a niños entre las edades de 2 a 5 años cuyos padres trabajan fuera y carecen de otros medios para proveer su cuidado durante el día. Este centro dispone de todas las facilidades que exige el reglamento que regula su funcionamiento. Se provee un salón principal donde los niños tendrán un programa encaminado a dirigir y orientar sus intereses, cocina debidamente equipada, servicio sanitario y parque de recreo.

La matrícula del centro es actualmente de 25 niños pero existen probabilidades que la misma sea aumentada cuando

se amplien las facilidades. Estos niños son atendidos por una empleada con preparación y experiencia en el cuidado de niños.

En los actos de inauguración estuvieron presente el actual Alcalde de Carolina el señor Jesús M. Suárez, el Ex-Alcalde señor Federico Cordero y diferentes personas representando a las agencias que tienen que ver directamente con estos centros de cuidado diurno. El señor Suárez habló de la cooperación que ha prestado el municipio para que este centro se convirtiera en una realidad y ofreció seguir cooperando para que el mismo sea un éxito.

Por la Autoridad Sobre Hogares estuvieron presentes la Sra. Yolanda T. de Modesti, la Srta. Elena Marrero, el Sr. Jaime Varas y el Sr. Juan Deliz. El programa de inauguración fue organizado por la Trabajadora social del proyecto la Sra. Brígida Lladó en colaboración con líderes de la comunidad.

Artistas de Caserios..

(Viene de la pág. 4)

cauzarse en beneficio de ellos y de la sociedad.

El Teatro del Pueblo inició sus actividades en el caserío San José seleccionando el talento de los residentes de esa comunidad para montar su gran Festival de Navidad con la ayuda de otras personas. Durante varios meses todos han trabajado arduamente en ejercicios, ensayos y arreglos necesarios. En unos y otros ha prevalecido la armonía que establece la afinidad en objetivos, y el resultado ha sido fructífero. El alma del pueblo puertorriqueño, representada por los inquilinos del caserío San José, ha vibrado día a día junto al corazón de Ernst Brauer y Herta Brauer. Y de esa alianza del espíritu ha salido ganando la tradición puertorriqueña con la obra en tres actos Noche de Reyes, escrito por el Dr. Brauer, que al igual que su esposa, se ha adentrado en la tierra puertorriqueña para echar raíces tan fuertes como para hacer obra de auténticos boricuas.

El esfuerzo de El Teatro

del Pueblo merece el aplauso unánime de los puertorriqueños, como ya se lo ha otorgado Emilio S. Belaval, quien ha visto en esta actividad la prueba de lo que él y otros escritores han afirmado, o sea, que la masa, el pueblo, tiene intuición para el arte.

En la preparación de la obra Noche de Reyes colaboran con el Dr. Brauer, Adrián Benjamín y Jorge Del Valle en la música; Andrés Quiñones, como Director de Escena; Herta Brauer, Directora de Coreografía y Diseñadora del Vestuario; Carlos Marichal en la escenografía; Pedro Escabí, Director del Coro; Carmen Eva Garrastegui y Ricardo Rivera, Ayudantes de Ballet, y los grupos de Arte Dramático y de clases de pintura de El Teatro del Pueblo como Ayudantes de Escenografía y Montaje.

Viva en Amistad
y Unión
Con sus Vecinos.

AUTORIDAD HOGARES TERMINA 97 CASAS POR AYUDA MUTUA

Un total de 97 viviendas han sido terminadas hasta el presente por la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico bajo el plan de Ayuda Mutua. Estas 97 viviendas están comprendidas dentro de los cinco (5) proyectos que esta agencia ha venido desarrollando a través de su Sección de Cooperativas. El número de viviendas incluidas en todos los proyectos asciende a 120 unidades.

El mayor número de viviendas terminadas corresponde al proyecto del Barrio Machuelo de Ponce. Este proyecto a su terminación constará de 63 unidades, de las cuales 40 han sido terminadas. El financiamiento del proyecto se ha hecho con fondos combinados de la Cruz Roja Americana, el Municipio de Ponce y fondos del Plan de Emergencia del Estado Libre Asociado de Puerto Rico. El costo de unidad de este proyecto es de \$950.00 y se llevó a cabo para realojar familias afectadas por inundaciones del Río Portugués.

En el área de San José ya han sido terminadas los tres

proyectos que estaban siendo desarrollados. El número total de unidades comprendido en estos proyectos es de 43 viviendas. El primer grupo de 14 viviendas ha sido financiado mediante hipotecas por el "First Federal Savings and Loan Bank", a un costo de \$750.00 por unidad. El segundo proyecto consta de 15 viviendas construidas a un costo de \$1,200.00 por unidad. El mismo ha sido financiado por los propios miembros del grupo con el dinero recibido por el valor de tasación de las casas que ocupaban en la zona de El Monte. Y el tercer proyecto de 14 viviendas a un costo de \$900.00 por unidad se ha financiado con fondos del Gobierno de Puerto Rico y un pronto pago por los miembros del grupo.

El quinto proyecto terminado bajo el plan de Ayuda Mutua está ubicado en el Barrio Amelia de Guaynabo. El mismo consta de 14 viviendas a un costo de \$900.00 por unidad. Este proyecto está financiado con fondos del Gobierno de Puerto Rico.

En todos estos proyectos se ha hecho uso de la experiencia adquirida por la Administración de Programas Sociales del Departamento de Agricultura y Comercio. Como los mismos han sido construidos en zonas urbanas, se enmendaron los procedimientos generales de organización y las técnicas de construcción para conformarlas a las condiciones existentes en las respectivas zonas. Todas las viviendas de los proyectos enumerados constan de tres dormitorios, sala-comedor, cocina y cuarto de baño, con una superficie de 600 pies cuadrados.

Además de los proyectos antes enumerados se están construyendo en la actualidad 40 casas en solares vendidos por la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico a los desplazados de la Barriada Hoare. La construcción de estas viviendas está siendo dirigida y supervisada por la División de Programas Sociales del Departamento de Agricultura y Comercio.

La Sección de Cooperativas de Viviendas de la ASHPR ha

iniciado la organización de un grupo de ayuda mutua integrado por 25 miembros de la Unión de Trabajadores de la Industria del Cemento en la barriada Amelia de Guaynabo.

El proyecto será financiado mediante préstamos hipotecarios del Banco "First Federal Savings and Loan Association". El Fondo de Fideicomiso del Plan de Pensiones de la Unión aportará el dinero necesario para comenzar los trabajos, que le será reembolsado al tramitarse los préstamos hipotecarios.

Los solares serán vendidos de contado por la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, que también proveerá toda la ayuda técnica y administrativa como parte de un contrato de servicios, que incluye la transportación y el equipo de construcción. Los trabajos se se iniciarán en breve.

Se espera que el proyecto de ayuda mutua a realizarse por la Unión de Trabajadores de la Industria del Cemento sirva como patrón para otros grupos de empleados.

Ama de Casa...

(Viene de la pág. 1)

entusiasmo y dulzura Doña Carmen nos expresa todo esto.

Esta señora vive tan enamorada de la poesía y de la música que por las tardes cuando ya se ha puesto el sol se sienta en el balcón de su casa y le dá una llamadita a su vecina, quien toca guitarra, y entre ambas improvisan un corto programita para consumo familiar. Cantan canciones, se declama algún poema y de vez en cuando ella, que posee una bonita voz, canta una décima de su propia inspiración.

Doña Carmen María Colón nació en Arecibo — La Villa del Capitán Correa — en un lugar que se conoce como El Guayabal. En esta ciudad estudió su escuela primaria y secundaria y en el 1929 con una beca estudió un curso Normalista y luego fue asignada a enseñar en los campos de Arecibo. Para esta época, nos dice Doña Carmen, "Fue que empecé a hacer pinitos en el arte, recitaba poemas, cantaba canciones y le hacía cuentos a mis discípulos. Esta ha sido la única experiencia previa que recuerdo haber tenido, pero nunca antes había actuado en las tablas".

Doña Carmen está casada con el Sr. Francisco Pérez y es madre de cuatro hijos. Su esposo, en plan de cooperación, le ciuda los nenes cuando ella sale a ensayar al Centro Comunal.

Preguntamos a Doña Carmen cómo fue que a ella la descubrieron como artista y en forma sencilla y espontánea declara que "Aquí en San José hay un Club de Madres y nos reunimos muy a menudo. Para las Navidades de 1955 preparamos un programita de Navidad. Fuimos por todos los proyectos de San José tratando de reclutar artistas jóvenes. Aquello fue estupendo. Preparamos un programa con artistas de San José y yo actué de Maestra de Ceremonia". "Fijese" continúa Doña Carmen, "Y que una vieja entre tantos jóvenes". "La edad", le contestamos, no impide que se manifieste el talento".

Esta actividad que ella señala marca en forma positiva la primera experiencia de esta talentosa ama de casa ante el público. Pero sus obligaciones en el hogar no le habían permitido continuar cultivando sus habilidades. Es lamen-



Doña Carmen en uno de los ensayos de la obra Noche de Reyes junto a la joven Carmen Eva Garrastegui.

table que los quehaceres domésticos esenciales en la vida diaria limiten la expresión del talento de una ama de casa que pudo haber sido una gran actriz. Pero todavía no es tarde y la oportunidad de Doña Carmen llegó cuando las actividades de El Teatro del Pueblo comenzaron a organizarse en el caserío San José.

"En realidad la cosa comenzó así" nos dice Doña Carmen. "Un día fuimos informadas que la escuela maternal la estaban usando como lugar de ensayo por El Teatro del Pueblo. Como madre fui a protestar de que se usara dicho centro para ensayos de una obra teatral. El grupo de jóvenes que ensayaba estaba dirigido por el señor Brauer. Faltaaba un personaje que hace el papel de madre en dicha obra y me preguntaron que si yo quería ensayar dicha parte. Lo hice y el señor Brauer creyó que lo había hecho bien y me dijo que yo sería la madre de la obra".

En muchas ocasiones pequeños incidentes en la vida de una persona, como el relato anterior, es lo que ha conducido por el camino del éxito. El caso de Doña Carmen es uno que se ha repetido con frecuencia en la vida de los que luego han sido grandes artistas.

Nos dice el señor Brauer que esta señora ensaya con un entusiasmo admirable y que Doña Carmen pudo haber sido una de las grandes actrices de nuestro pueblo. Se expresa con claridad, tiene naturalidad en la actuación y es poseedora además de una gracia innata que hace de su actuación una más acabada y más elegante.

La obra Noche de Reyes cuyo autor es el doctor Brauer, fue escenificada en el Parque Muñoz Rivera. En la misma participaron un grupo de artistas jóvenes, en su mayoría del caserío San José y con la actuación especial, si es que así puede llamarse la de Doña Carmen María Colón, en la de madre. Su actuación fue brillante y ha recibido el elogio de distinguidas personas, entre las cuales podemos mencionar a Oon Emilio S. Belaval, Don Pablo Casals y Don Benjamín Ortiz.

Que una ama de casa, madre de cuatro hijos y con todas las responsabilidades que conlleva el hogar, le dedique algunos minutos de su tiempo libre, que es muy poco, a actuar en las tablas es una actitud que merece el elogio de todos. La riqueza de Puerto Rico estriba en gran medida en el talento del pueblo. Doña Carmen es un ejemplo de esa cantera que se anida en el alma de nuestra gente.

Nos sentimos orgullosos de tenerla como residente de un proyecto de viviendas públicas y la felicitamos de todo corazón.

PARTICIPE EN LAS ACTIVIDADES COMUNALES DE SU CASERIO.

NOTICIERO DE SAN JOSE

El próximo mes de marzo se celebrará el primer aniversario de la Escuela Maternal localizada en el Centro Comunal de este caserío. Actualmente la Escuelita cuenta con una matrícula de 31 niños pero hay planes para aumentar la misma a 45 niños. Esta Escuela Maternal es auspiciada conjuntamente por el Departamento de Instrucción a través de la División de Comedores Escolares y el Municipio de San Juan. Actualmente es atendida por la Sra. Juanita Rodríguez.

La Sra. Modesto, Maestra de Costura del Centro de Entrenamiento del caserío San José ha sido ascendida y designada a las Oficinas Centrales del Departamento de Instrucción. Fué nombrada para sustituirla la Sra. Laura Vázquez de Quiñones.

El Dr. Brauer y su esposa, quienes dirigen las actividades de El Teatro del Pueblo en San José, ha comenzado a dar clases de baile a un nuevo grupo de jóvenes del caserío. Estos jóvenes luego de suficiente preparación y entrenamiento participaran en las propias actividades que organiza El Teatro del Pueblo.

Dentro de muy poco tiempo estarán listas las casa en hileras que han sido construídas en terrenos del caserío Manuel A. Pérez para personas solas.

DESDE LAS LOMAS

La División de Educación a la Comunidad en cooperación con el Club de Salud de este caserío celebró recientemente una actividad educativa-recreativa para los residentes del caserío. El Club de Salud preparó un corto programa recreativo y el señor Noe Ortiz de la División de la Comunidad proyectó la magnífica película "Raíces de Felicidad". El señor Pablo Martínez dinámico inquilino y destacado líder de este caserío estuvo recluído en la Clínica Concepción como resultado de un accidente en su trabajo. El señor Martínez ya se encuentra parcialmente restablecido.

Este proyecto consta de 40 apartamentos y han sido construídos con fondos asignados por la Legislatura de Puerto Rico.

Deseamos recordar a las familias del caserío San José y Manuel A. Pérez de la lavandería que fuera establecida recientemente. Exhortamos a todas las familias que lo deseen que hagan uso de este servicio que con un precio módico pueden lavar su ropa con la garantía de seguridad, limpieza e higiene. El edificio donde opera esta lavandería fué construído por la Autoridad Sobre Hogares y arrendado a una empresa que tiene experiencia en ese tipo de negocio.

El caserío San José ha recibido en los últimos meses la visita de un gran número de Becarios del Programa de Cooperación Técnica (Punto Cuarto). San José es una comunidad que interesa grandemente a los profesionales de distintos países del mundo por los diferentes tipos de caseríos y viviendas. Los visitantes elogian el interés y esfuerzo de las familias en mejorar sus casas. Además de visitas individuales de becarios también acuden a San José grupos de 15 personas o más. El último grupo fué de maestros de varios países de Centro América.

DE SABANA GRANDE

Los jóvenes esposos Luis Angel Montalvo y Adelaida Mercado del caserío José Castillo Mercado de esta ciudad celebraron recientemente el nacimiento de su segundo hijo. El nuevo heredero responde al nombre de Luis Angel Mercado.

Don Guillermo Bonilla uno de los primeros residentes de este caserío falleció recientemente. Le sobreviven su viuda Doña Quintina Mercado e hijos. Esta familia goza del respeto y aprecio de todos los residentes de este proyecto. Nos unimos profundamente al dolor que embarga a la familia Bonilla.

—> **PAGUE SU RENTA CON PUNTUALIDAD**

ORGANIZAN GRUPOS ACTIVIDADES

Recientemente y luego de haberse celebrado algunas reuniones quedaron organizados tres grupos de actividades en el caserío Arturo Lluveras de Yauco. Uno de los grupos es dirigido por el profesor Alvarez quien es además inquilino de este caserío. Este grupo presentará películas y los fondos recaudados serán dedicados al mejoramiento de la escuela del caserío.

Un segundo grupo lo dirige el señor José Rivera. Este grupo presentará también una serie de películas y los fondos serán para la compra de uniformes al equipo de pelota de pibes. Los miembros de este equipo están cooperando grandemente con el señor Rivera para que dicha actividad sea un éxito.

Hay un tercer grupo el cual lo dirigen el señor Vruz inquilino del caserío y la señora Martínez Administradora del proyecto. Este grupo llevará a cabo actividades con el propósito de recaudar fondos para el pago de una vellonera que ha sido instalada en el Centro Comunal del caserío. Esta vellonera la usan los distintos grupos de la comunidad para la celebración de bailes y fiestas infantiles.

ORGANIZAN CLUB JUVENIL

Por: Carmen G. Cedeño

Recientemente se celebró una reunión en el Centro Comunal del Caserío Enrique Catoni de Vega Baja con el propósito de organizar un Club Juvenil. Hubo una gran asistencia de jóvenes de dicho Caserío y luego de explicarse los objetivos de la reunión se procedió a la organización del Club.

La directiva electa está integrada por los siguientes jóvenes: Carmen G. Cedeño, Presidenta; Aida Bermúdez, Vice-Presidenta; Carmin Concepción, Secretaria y Norberto Otero, Tesorero.

Por los Caserios...

(Viene de la pág. 3)

El equipo de Base-Ball de pibes ya ha sido organizado. El grupo esta compuesto por 14 peloteros entre las edades de 9 a 14 años. El equipo lo dirige Angel Luis García de la vivienda 78.

CELEBRAN ANIVERSARIO CASERIO

Por: Alfredo Torres Torres
Corresponsal

El Segundo Aniversario del Caserío Pedro Ma. Descartes de Santa Isabel fué celebrado recientemente através de un programa artístico, recreativo y cívico en el que participaron los inquilinos y distinguidas personalidades de la comunidad. Este programa fué preparado por los residentes del caserío con la cooperación de la Sra. Clara M. de Ruiz Administradora del proyecto.

Entre los números presentados figuraron una Diana a cargo de la Banda Municipal, una parada de Niños Escuchas, juegos populares y un programa de boxeo. La celebración culminó con un baile y un programa artístico y en el cual actuó de maestro de ceremonias el profesor Dimas Orellana.

Entre los presentes a esta actividad estaba el representante Francisco Robledo y el Alcalde Félix Santi. La Autoridad sobre Hogares estuvo representada por la Srta. Elena Marrero consejera de actividades comunales.

Organizan Cooperativa

(Viene de la pág. 2)

toridad Sobre Hogares de Puerto Rico, Ing. César Cordedo Dávila, ha indicado que la agencia que él dirige está en disposición de urbanizar solares para construir viviendas a través de un plan de ayuda mutua. La Administración de Fomento Cooperativo y su Director, el Sr. Ramón Colón Torres, también ha ofrecido su cooperación para el proyecto.

Al 30 de enero de 1957 el Comité Organizador había recaudado cuotas y acciones montantes a \$1,627.00. De los cuales \$1,360.00 son por concepto de acciones y \$267.00 por concepto de cuota inicial.

Entre los objetivos de la Cooperativa de Viviendas de las familias del caserío Sicardó figuran, entre otros, lograr que todas aquellas familias con ingresos suficientes para ello, se hagan de su propia casa mediante pagos mensuales que no excedan de \$30.00. El Sr. Leandro Morales, Especialista en Cooperativas, ha sido designado por la Oficina de Fomento Cooperativo para ayudar al comité organizador.

Gobernador Enfoca...

(Viene de la pág. 3)

se apruebe la legislación necesaria para que las familias que viven en los caseríos semi-urbanos, puedan adquirir sus hogares en dichos caseríos, a base de un plan liberal de pagos, por la deuda que tienen pendiente. Como esto puede necesitar ciertos cambios en la reglamentación federal, he enviado a Washington al Director Ejecutivo de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico para que lleve a cabo las gestiones pertinentes para lograr este fin. En muchos casos las contribuciones que tendrían que pagar los inquilinos al convertirse en dueños serían bastante más altas que los pagos que ahora tienen que hacer, lo que agravaría en vez de resolver su problema de vivienda. Creo, por lo tanto, que en la legislación pertinente debe proveerse exención contributiva por un número de años. Como la finalidad que se persigue es proporcionar hogar propio a estas familias, y no meterlas en una especulación de bienes raíces, parece conveniente también restringir el derecho a la venta por un número razonable de años.

NOTAS DE YAUCO

Todos los lunes y en el Centro Comunal del caserío Arturo Lluveras de esta población se celebran clases de doctrina. Estas clases son organizadas y dirigidas por las hermanitas de nuestra Señora de Fátima. Ha algunas personas del caserío que cooperan en la organización de esta actividad entre las cuáles se encuentran las inquilinas Elisa Hernández y Elda Hernández de la vivienda número 105.

* * *

El joven Ariel Vélez residente en la vivienda núm. 207 e Irma Rivera del pueblo de Yauco contrajeron nupcias recientemente. La pareja ha establecido su hogar en el pueblo de Yauco.

* * *

La tropa de niños escuchas 130 del caserío Lluveras celebró recientemente la semana del escucha. Bajo la dirección del líder de la tropa el Pastor Alfonso López se llevaron a cabo algunas actividades relacionadas con el escutismo.

La Defensa Civil...

(Viene de la pág. 4)

fué de tal naturaleza que evitó mayores desastres en la comunidad. Muchas familias fueron trasladadas a apartamentos del caserío ya que estos por la naturaleza de su construcción ofrecían seguridad.

La organización comunal de nuestros caseríos esta altamente desarrollada. El hecho de que nuestros inquilinos son familias de bajos ingresos, de un nivel educativo similar y con una serie de intereses comunes lo convierte en un grupo donde puede desarrollarse un programa en forma más efectiva. El programa de la Defensa Civil encuentra sin lugar a dudas un terreno fértil en donde ir sembrando la semilla de la previsión antes que llegue una tormenta, inundaciones, guerras, etc.

Administradores, líderes e inquilinos unanse de todo corazón como buenos ciudadanos de una buena democracia a la labor que para bien de toda la comunidad realiza la Defensa Civil en Puerto Rico.

Escuela y Caserío...

(Viene de la pág. 1)

organización de clubes 4H de varones.

Se ha discutido también la conveniencia de utilizar otros recursos tales como servicios del Sr. J. Dicapé, líder recreativo de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, al igual que los servicios del líder recreativo del Gobierno Municipal de Arecibo, de un educador de la comunidad, líderes de Niños y Niñas Escuchas como el señor Carraza, la Srta. Mary Jiménez y la Srta. Angelina Cruz. Otros líderes cívicos a reclutarse para bien de la comunidad son la maestra de música del distrito escolar de Arecibo, líderes voluntarios como el Sr. Pelliccia, el Comité de Empleo Cívico del Departamento de Agricultura y Comercio; la Srta. Nidia Ríos, Supervisora de Recreación de la Administración de Parques y Recreos Públicos.

Entre las actividades propuestas como parte del proyecto se ha pensado en habi-

litar un salón de juego en el centro comunal y organizar una matrícula de no más de 40 niños con un líder cívico, que sería el Sr. Diodonet, supervisándoles tres noches a la semana; organizar distintos programas recreativos de índole cultural y artística; organizar torneos de diferentes equipos y un gran festival de pista y campo para las fiestas patronales.

El proyecto de salud para la comunidad descrito anteriormente es auspiciado por el Departamento de Salud en combinación con el Departamento de Instrucción y abarcará las áreas de los caseríos Manuel Zeno Gandía, la extensión Zeno Gandía, Ramón Marín y comunidades vecinas. El propósito es mejorar la salud física y mental de niños y adultos de la comunidad mediante los esfuerzos combinados, de la escuela, la Unidad de Salud Pública y la Comunidad.

La Sra. Ana Julia Ríos, Principal de la escuela del caserío Zeno Gandía, es una de las líderes principales del mencionado proyecto.

Rafael Tufiño...

(Viene de la pág. 6)

arte tiene una función social. Mire, (continúa Tufiño) aquí publicamos unos folletos para el pueblo y los ilustramos con grabados y dibujos. Nuestro propósito es llevar el arte al pueblo".

¿Que más podemos decir sobre Tufiño? ¡Ah, sí! Que tiene los ojos tristes y lejanos. Como mirando siempre más allá del momento presente, más allá de sí mismo, como buscando nuevas expresiones en el alma de nuestro pueblo. Nos despedimos de Tufiño con pena, pero con la intención de hacerle otra visita, esta vez en su casa en el caserío San José.

REGALAN BOLETOS

Los directores del equipo Caguas-Río Piedras obsequiaron a los niños de los caseríos José Delgado y Jiménez García con 50 boletos para que presenciaran uno de los últimos juegos de la temporada. La transportación para conducir estos niños al parque fué una cortesía del Club de Leones de dicha ciudad. Los niños fueron acompañados por la Sra. Marina Delgado Administradora de ambos caseríos y por el Sr. Jesús del Valle mecánico de los proyectos.

Evite desperdicios de Agua